ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

S/13132
2 March 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ИСПОЛНЯЮЩЕГО ОБЯЗАННОСТИ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ НЕОТЪЕМЛЕМЫХ ПРАВ ПАЛЕСТИНСКОГО НАРОДА ОТ 2 МАРТА 1979 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь довести до Вашего сведения озабоченность Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа в связи с систематическими и все более репрессивными мерами, предпринимаемыми израильскими властями против палестинского народа на территориях, незаконно оккупированных Израилем в 1967 году, а также в связи с проведением Израилем политики, явно направленной на установление постоянного господства над этими территориями.

В своем письме от 22 августа 1978 года я уже обратил Ваше внимание на случаи плохого обращения и пыток, которым израильские власти подвергают палестинских заключенных. Специальный комитет по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий продолжает заслушивать показания палестинцев, подтвержденные их израильскими адвокатами, которые свидетельствуют о том, что израильские власти систематически подвергают палестинцев пыткам и плохому обращению. Этот Комитет в своих докладах упомянул также большое число конкретных случаев нарушений прав человека на оккупированных территориях. После обсуждения этих докладов Генеральная Ассамблея неоднократно осуждала политику и действия Израиля.

Последние сообщения прессы, основанные на официальных документах государственного департамента Соединенных Штатов, подтверждают, что такие случаи пыток и бесчеловечного обращения на самом деле имеют место на оккупированных территориях. Эти сообщения полностью опровергают утверждения правительства Израиля о том, что такие действия носят единичный характер. Создается впечатление, что с октября 1978 года наблюдается расширение систематических репрессий, направленных прежде всего против тех палестинцев, кто выразил поддержку Организации освобождения Палестины, которая была признана Организацией Объединенных Наций в качестве представителя палестинского народа. Примеры широкой кампании репрессий, развернутой израильскими властями против палестинского народа, можно найти в многочисленных сообщениях прессы и в других документах; некоторые из них приводятся в приложении I к настоящему письму. Сами эти документы распространены отдельно среди членов Совета Безопасности (A/AC.183/CRP.1).

/...

Наряду с этой кампанией репрессий правительство Израиля не только продолжает создавать новые израильские поселения на территориях, незаконно оккупированных Израилем, но и прибегает также к конфискации обширных участков арабских земель и предпринимает шаги к установлению контроля над всеми водными ресурсами на этих территориях.

Три карты, две из которых получены из палестинских источников, а также другие документы, прилагаемые к настоящему письму, убедительно свидетельствуют о планах Израиля установить постоянное господство над этими территориями и посредством этого лишить палестинский народ его неотъемлемых прав. Как уже неоднократно отмечалось, эти действия являются нарушением Женевской конвенции о защите мирного населения во время войны от 12 августа 1949 года, несоблюдением резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи и угрозой международному миру и безопасности.

Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, будучи глубоко озабоченным этими событиями и последствиями, к которым они могут привести, уполномочил меня просить Вас о том, чтобы эти вопросы были рассмотрены на предстоящем заседании Совета Безопасности, которое будет созвано по просьбе Иордании для рассмотрения вопроса об эрозии статуса Иерусалима и упорно продолжаемой политики и действиях Израиля на оккупированных палестинских и других арабских территориях.

Буду признателен за распространение этого письма и приложений к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Рауль РОА КОУРИ
Исполняющий обязанности Председателя
Комитета по осуществлению неотъемлемых
прав палестинского народа

/...

Приложение I

Перечень документов, упоминаемых в письме исполняющего обязанности Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа от 2 марта 1979 года на имя Председателя Совета Безопасности

Номер	Дата	Источник	Тема
A. Планы Израиля в отношении Западного берега			
1.	24 ноября 1978 года	"Гаарец"	Выводы относительно плана автономии, содержащиеся в предварительном докладе
2.	12 февраля 1979 года	"Джей-Ти-Эй ньюс бюллетень"	Утечка информации о плане автономии вызывает гнев в правительственных кругах
3.	14 февраля 1979 года	"Нью-Йорк пост"	Собственное мнение генерала Шарона относительно второго раунда переговоров в Кэмп-Дэвиде
B. Израильские поселения на Западном берегу			
4.	28 сентября 1979 года	"Вашингтон пост"	Картер выступает против предложения Бегина о поселениях
5.	Сентябрь 1978 года	"Мидл Ист интернешнл"	Израильские поселения и права палестинцев
6.	Октябрь 1978 года	"	"
7.	26 октября 1978 года	"Вашингтон пост"	Бегин заявляет, что поселения на Голанских высотах, Западный берег, будут расширяться
8.	10 января 1979 года	"Джерузалем пост"	Вопрос о поселениях в Наблусе, возможно, будет скоро решен
9.	15 января 1979 года	"	О создании передовых поселений Нахаль в долине реки Иордан и в секторе Газы

/...

Номер	Дата	Источник	Тема
I0.	I6 января I979 года	"Нью-Йорк таймс"	Израиль увеличит число своих поселений
II.	I8 января I979 года	"Джерузалем пост"	Финансовый комитет ассигнует 74I млн. израильских фунтов на создание поселений в районах
I2.	26 января I979 года	Управление по делам печати правительства Израиля	Подборка материалов из "Хибрю Пресс"
I3.	29 января I979 года	"Джерузалем пост"	Бегин: Евреи также имеют права на район Иудея-Самария
I4.	8 февраля I979 года	"Нью-Йорк таймс"	Израиль одобряет планы создания колонии для евреев из США
I5.	27 февраля I979 года	"Джей-Ти-Эй ньюз бюллетень"	ВСО ассигнует 850 млн. израильских фунтов на создание поселений

C. Захват Израилем земель на Западном берегу

I6.	25 октября I978 года	"Джерузалем пост"	Жители деревень на Западном берегу направляют письмо Картеру и Садату по вопросу о землях, "захваченных" Израилем
I7.	I3 декабря I978 года	"	Военные подразделения захватывают земли у Бейт Сахур
I8.	I5 декабря I978 года	"	Захвачено 200 дунамов земли на Западном берегу
I9.	I8 декабря I978 года	"	Землевладельцы Аната проигрывают дело о захваченных землях
20.	20 декабря I978 года	"	Бейт Сахуру возвращены 200 дунамов земли
2I.	27 декабря I978 года	"	Ципори: готовятся места для новых поселений

/...

Номер	Дата	Источник	Тема
32.	29 ноября I978 года	Ф.Ланжер	Доклад
33.	"	"	Дело Надер Файиз эль Афоури, 27 из Наблуса
34.	22 декабря I978 года	"	Айша Одех, тюрьма Неве Цирза
35.	Декабрь I978 года	Ф.Ланжер/ Абд Эль-Асали	Бюллетень о нарушениях прав человека в Израиле
36.	I декабря I978 года	Кампания в защиту прав человека в Палестине	Университет Бир Цает протестует против новых израильских репрессий
37.	I6 января I979 года	"Джерузалем пост"	Преподаватели и студенты университета Бир Цайт не допущены на пресс-конференцию
38.	27 января I979 года	"Нью-Йорк таймс"	В Израиле осуждены 6 студентов-арабов

F. Депортация палестинцев Израилем

39.	Январь I979 года	Бюллетень по защите прав человека в Палестине	Депортация Израилем палестинцев с Западного берега и сектора Газа, I967-I978 годы
40.	I9 января I979 года	"Джерузалем пост"	Распоряжение о депортации подстрекателя студентов-арабов
4I.	"	"	Студент-араб подает апелляцию в отношении распоряжения о выселении
42.	24 января I979 года	"Нью-Йорк таймс"	Предупреждения арабам, проживающим в Израиле

G. Разрушение Израилем жилищ палестинцев

43.	I7 ноября I978 года	"Джерузалем пост"	Жители деревни Деир Ханна начинают забастовку в знак протеста против сноса незаконно построенного здания

/...

Номер	Дата	Источник	Тема
22.	I7 февраля I979 года	"Джерузалем пост"	Жители Западного берега заявляют, что поселенцы из Неве Цуф пересекают границы, установленные в соответствии с решением суда
23.	I9 января I979 года	"	НРП выдвигает альтернативу плану автономии Западного берега
24.	22 января I979 года	"	Суд подтверждает законность захвата земель в Аната
D. Нарушение Израилем прав палестинцев			
25.	7 февраля I979 года	"Вашингтон пост"	В сообщениях прессы США отмечается, что Израиль нарушает права палестинцев
26.	"	"	Палестинцы заявляют, что израильтяне применяют пытки
27.	9 февраля I979 года	"Нью-Йорк таймс"	Бывший государственный служащий США повторяет обвинения, выдвинутые против Израиля
28.	I0 февраля I979 года	"	Палестинцы, проживающие в США, выдвигают обвинения против израильтян
29.	I2 февраля I979 года	"Вашингтон пост"	Отчет о состоянии прав человека, представленный Израилем: точный, но с ошибками
30.	2I февраля I979 года	Сообщение для прессы Организации Объединенных Наций	Комиссия по правам человека осуждает практику Израиля на оккупированных территориях и призывает государства и организации поддержать ООП
E. Арест палестинцев израильскими властями			
3I.	27 ноября I978 года	"Нью-Йорк таймс"	Арест I5 человек на Западном берегу поднимает вопрос о репрессиях

/...

Номер	Дата	Источник	Тема
44.	5 декабря I978 года	"Джерузалем пост"	ИДФ бульдозерами разрушает два дома, принадлежащих террористам, на Западном берегу
45.	5 декабря I978 года	Ф.Лаиджер	Разрушение жилища Абд эль Рахман Абд эль Фат Ахмад Хаммад
46.	I2 декабря I978 года	"	Разрушение дома в Кафр Квалиль 4 декабря I978 года
47.	5 декабря I978 года	"Нью-Йорк таймс"	Израиль сносит жилища на Западном берегу
48.	7 декабря I978 года	"Нью-Йорк таймс"	Арабы на Западном берегу выступают против сноса жилищ
49.	3I января I979 года	"Нью-Йорк таймс"	Вновь возрождая антитеррористическую политику, Израиль сносит 4 дома.

Приложение II

ПЛАНЫ ИЗРАИЛЯ ПО УСТАНОВЛЕНИЮ КОНТРОЛЯ НАД ЗАПАДНЫМ БЕРЕГОМ

(Пояснительная записка к картам I и 2, полученная из палестинских источников)

С 1967 года на территориях, захваченных в период июньской войны, израильтяне систематически создавали колонии, эвфемистически называя их "поселениями". В этом заявлении будут проанализированы стратегические цели и политические последствия размещения этих колоний на Западном берегу сначала израильским правительством, сформированным Партией труда, с 1967 по 1977 год, и затем правительством блока "Ликуд" с 1977 года по настоящее время.

I. Планы правительства, возглавляемого Партией труда, 1967-1977 годы

Израильское правительство Партии труда сконцентрировало свои усилия на создании гражданских сельскохозяйственных колоний во впадине Гхор и колоний жилых районов из высотных зданий вокруг 105 000 палестинцев в арабском Иерусалиме. Во впадине Гхор израильтяне создали ряд колоний, протянувшихся с севера на юг вдоль восточной границы Западного берега и образовавших два пояса:

a) первый пояс в настоящее время состоит из пятнадцати сельскохозяйственных колоний, расположенных в долине реки Иордан и простирающихся от южной части Мертвого моря до северной границы Западного берега с Израилем;

b) второй пояс в настоящее время состоит из девяти промышленных и сельскохозяйственных колоний, расположенных на нагорье впадины Гхор, протянувшихся от района к югу от иерусалимско-эрихской дороги до первого пояса поселений у северной границы Западного берега с Израилем; новая дорога, так называемая "дорога плана Аллона", была построена, чтобы связать колонии на нагорье с колониями в долине реки Иордан.

Таким образом, пока у власти находилось правительство Партии труда, Еврейское агенство и Сионистская организация разработали несколько планов, один из которых - двадцатилетний план (1975-1995 годы) по установлению контроля над впадиной Гхор - преследует следующие официально провозглашенные цели:

a) поселить в этом районе по крайней мере 8 000 израильтян к 1995 году и

b) использовать природные ресурсы этого района - главным образом земли, запасы воды и климатические условия - в интересах израильских колоний.

/...

Эти планы в значительной степени осуществлены, так как израильтяне уже контролируют примерно 70 процентов обрабатываемых земель в долине Иордана и создали широкую инфраструктуру, в частности, пробурили глубокие скважины, расширили сеть ирригационных водопроводов, линий электропередач и подземных телефонных кабелей для обслуживания колоний в этих двух поясах и установления связи между ними. Кроме этого, в каждой из этих колоний были построены капитальные жилые дома, консервные заводы, теплицы и системы капельного орошения.

Стратегические цели этих двух поясов ясны:

a) отрезать населенные районы Западного берега от какого-либо общения с населением Восточного берега реки Иордан и

b) локализовать палестинское население, окружив его с севера, запада, юга и теперь с востока двумя поясами колоний.

Что касается высотных жилых "крепостей", образующих кольцо вокруг палестинского населения Иерусалима, то стратегические цели их строительства состоят в том, чтобы:

a) не допустить расселения палестинского населения Иерусалима и

b) создать психологическую атмосферу жизни в гетто, чтобы заставить палестинцев эмигрировать и, таким образом, облегчить установление израильского контроля над городом.

Политические последствия создания колоний правительством Партии труда

При проведении любых мирных переговоров правительство Партии труда было готово обсудить вопрос о том, чтобы передать Иордании управление населенными районами в северной части Западного берега при наличии коридора через Эриху. Однако оно не соглашалось рассматривать вопрос о том, чтобы передать Иордании впадину Гхор, палестинский Иерусалим, группу колоний в районе Бейт-Уммар у дороги в Хеврон, а также некоторые районы на западных равнинах Западного берега около Тулькарма и Калькильи. Эти районы намечалось навсегда включить в состав Израиля.

II. Планы "Ликуд" по установлению контроля, разработанные после прихода этого блока к власти в мае 1977 года

Правительство блока "Ликуд" сочло политику колонизации, проводимую правительством Партии труда, недостаточной для достижения идеологических и стратегических целей партии "Херут" на Западном берегу. Премьер-министр Бегин открыто провозгласил Западный берег освобожденной территорией и частью "Великого Израиля". Чтобы достичь этой цели, правительство приступило к созданию ряда колоний в форме третьего пояса, простирающегося вдоль западного нагорья северной части Западного берега.

/...

Стратегические цели третьего пояса колоний:

a) придвинуть границу Израиля вплотную к районам, населенным палестинцами, чтобы не допустить их расселения в западных районах;

b) разделить населенные районы в северной части Западного берега на два более мелких района - палестинцев будет легче локализовать, окружив их со всех сторон поясами колоний.

Чтобы завершить осуществление плана по установлению контроля, было задумано строительство трех поперечных дорог для связи самого Израиля с тремя поясами колоний. Одна из них - в южной части Западного берега, идущая к Мертвому морю, уже открыта и наполовину асфальтирована. Вторая поперечная дорога, так называемое "Транссамарское шоссе", разделяющее пополам северную часть Западного берега, в настоящее время находится в стадии строительства. Третья поперечная дорога, далее к северу, пока находится на стадии планирования.

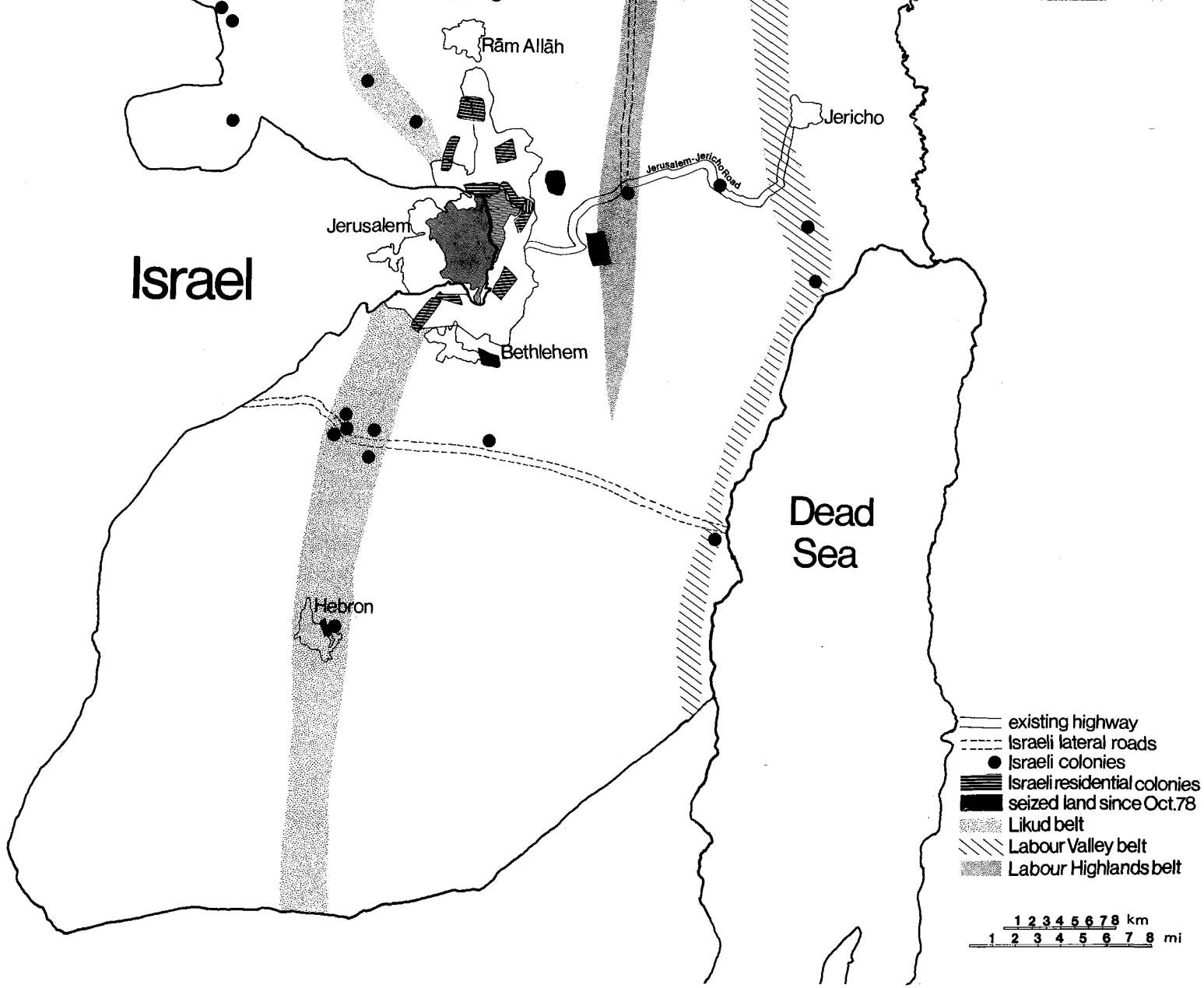
Правительство блока "Ликуд" 18 января 1979 года ассигновало около 40 млн. долл. США на расширение колоний и развитие инфраструктуры в третьем поясе колоний путем строительства линий электропередач, водопровода, канализации и линий телефонной связи.

Политические последствия создания колоний блоком "Ликуд"

Правительство стремится разбить Западный берег на части, чтобы исключить всякую возможность какого-либо территориального компромисса в отношении Западного берега и, в то же время, завершить локализацию Израилем 800 000 палестинцев, проживающих в Иерусалиме и на Западном берегу.

Вывод. Если учесть вышесказанное, а также совершенные после октября 1978 года захваты земель, принадлежавших палестинцам, то напрашивается вывод, что нынешние намерения и действия Израиля в отношении Западного берега несовместимы не только с концепцией всеобъемлющего мира, но и с намерениями Израиля в его нынешних мирных переговорах с Египтом.

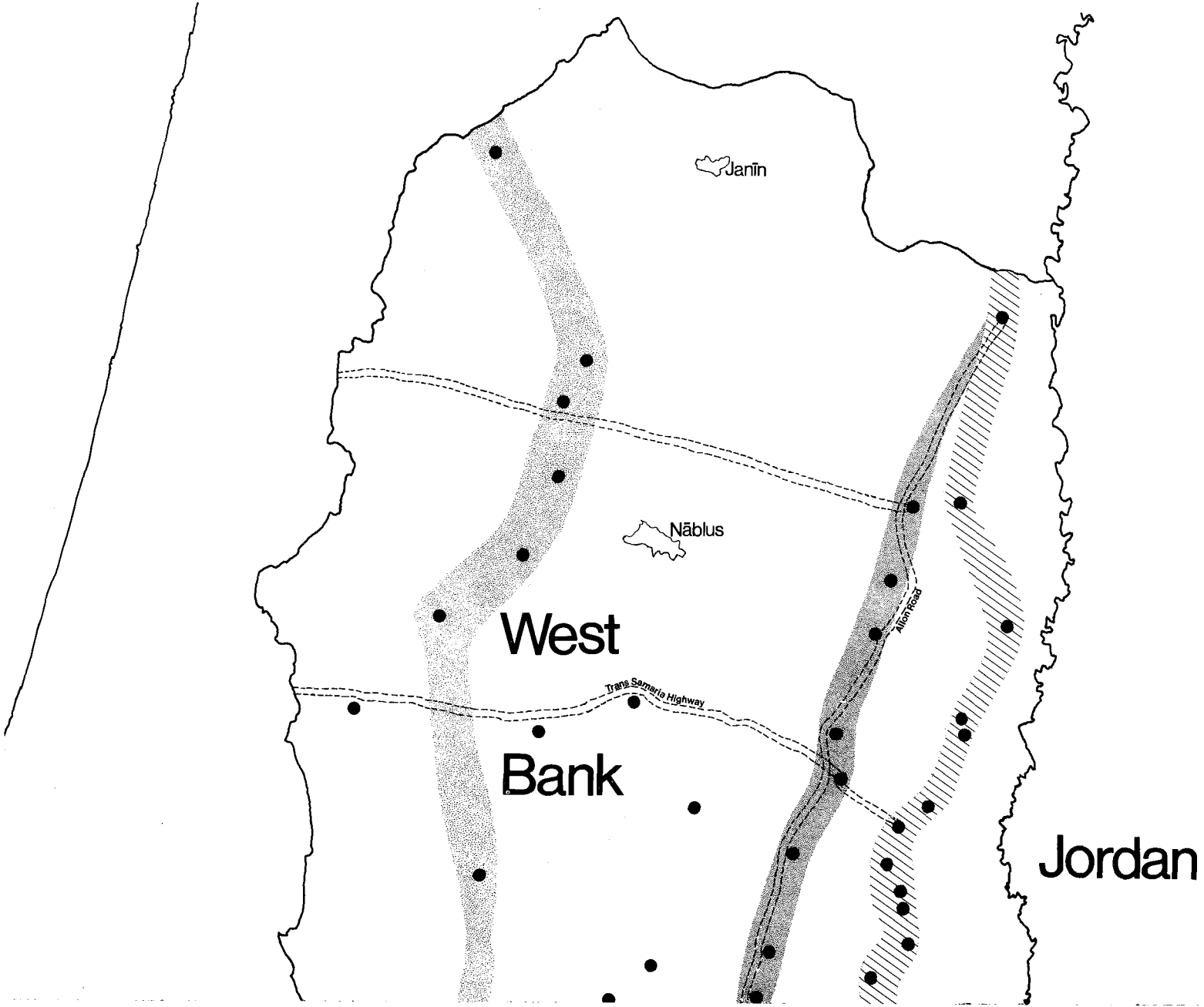
Февраль 1979 года

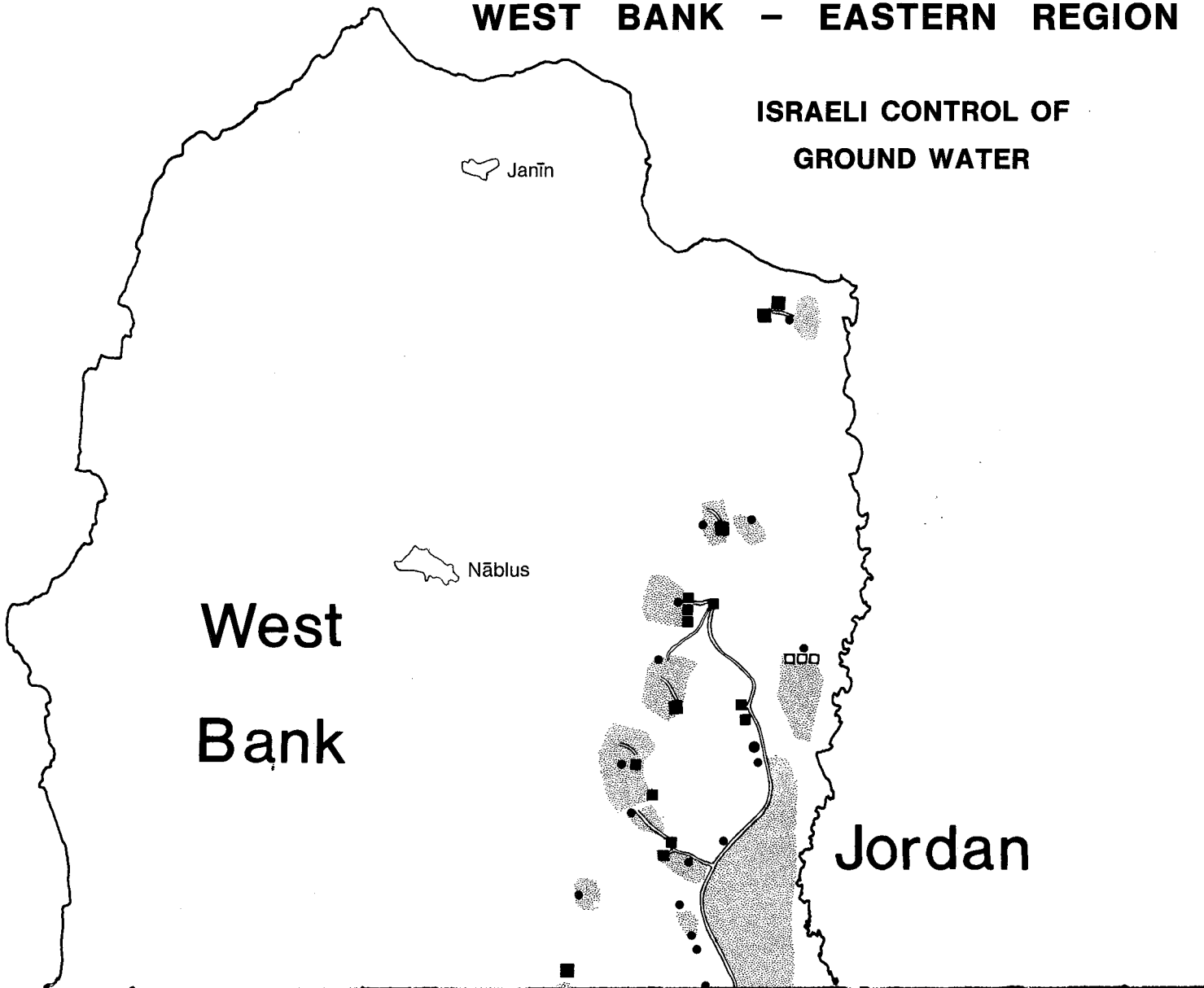

Rām Allāh
Jericho
Jerusalem-Jericho Road
Jerusalem
Israel
Bethlehem
Dead Sea
Hebron
existing highway
Israeli lateral roads
Israeli colonies
Israeli residential colonies
seized land since Oct.78
Likud belt
Labour Valley belt
Labour Highlands belt
1 2 3 4 5 6 7 8 km
1 2 3 4 5 6 7 8 mi

MAP 1

3030x

ISRAELI SETTLEMENTS ON THE WEST BANK

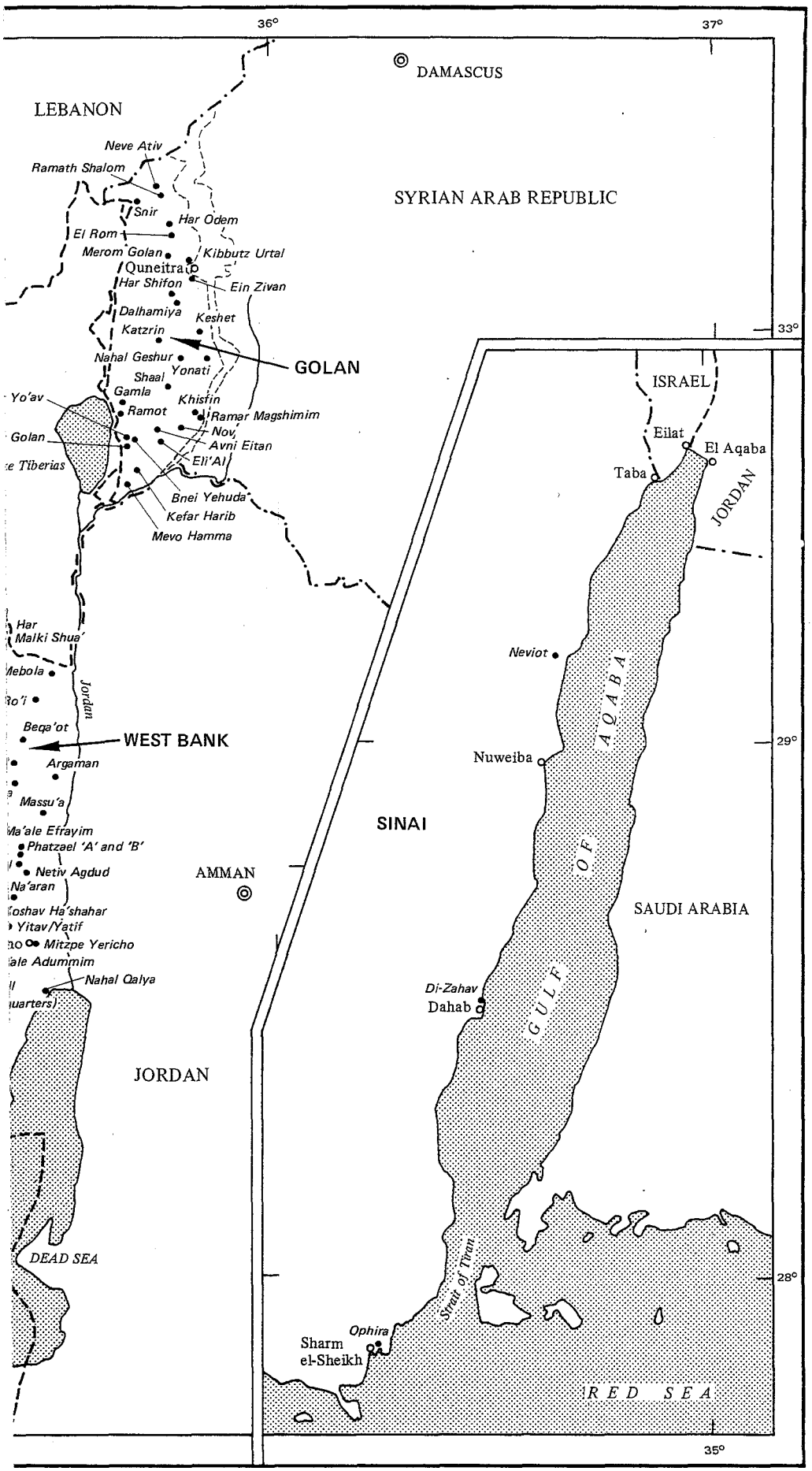



WEST BANK – EASTERN REGION
ISRAELI CONTROL OF
GROUND WATER
Janīn
Nāblus
West
Bank
Jordan

MAP 2

Rām Allāh
Jericho
Israel
Jerusalem
Bethlehem
Hebron
Dead
Sea
Israeli colonies
deep-bore wells
seized existing wells
seized partially cultivated lands
water pipelines
1 2 3 4 5 6 7 8 km
1 2 3 4 5 6 7 8 mi

3031x



36°
37°
DAMASCUS
LEBANON
SYRIAN ARAB REPUBLIC
Neve Ativ
Ramath Shalom
Snir
Har Odem
El Rom
Merom Golan
Kibbutz Urtal
Quneitra
Har Shifon
Ein Zivan
Dalhamiya
Keshet
Katzrin
GOLAN
Nahal Geshur
Yonati
Shaal
Gamla
Khisfin
Yo'av
Ramot
Ramar Magshimim
Nov
Golan
Avni Eitan
Eli'Al
Bnei Yehuda
Kefar Harib
Mevo Hamma
Har
Malki Shua'
Jordan
Beqa'ot
WEST BANK
Argaman
Massu'a
Ma'ale Efrayim
Phatzael 'A' and 'B'
Netiv Agdud
Na'aran
Yitav/Yatif
Mitzpe Yericho
Nahal Qalya
AMMAN
JORDAN
DEAD SEA
33°
ISRAEL
Eilat
El Aqaba
Taba
JORDAN
Neviot
AQABA
Nuweiba
29°
SINAI
OF
SAUDI ARABIA
Di-Zahav
Dahab
GULF
Strait of Tiran
28°
Ophira
Sharm
el-Sheikh
RED SEA
35°